

FACULTAT DE TRADUCCIÓ I D'INTERPRETACIÓ

MANUAL DE PROCESSOS
DEL SISTEMA DE GARANTIA INTERNA DE LA QUALITAT
(SGIQ)

Procés PE02. Definició, desplegament i seguiment del
Sistema de Garantia Interna de la Qualitat (SGIQ)

1. Objectiu
2. Àmbit d'aplicació
3. Responsabilitat del procés
4. Documentació associada (*inputs*)
5. Documentació generada (*outputs*)
6. Revisió i millora
7. Indicadors
8. Desenvolupament del procés
9. Diagrama de flux

RESUM DE REVISIONS		
Versió	Data	Motiu de modificació
00	Març 2010	Creació en el marc del SGIQ UAB
01	Setembre 2016	Revisió procés general UAB. Implantació a la Facultat.
02	Desembre 2019- gener 2020	Actualització
03	Octubre 2021	Actualització
04	Gener 2023	Actualització
05	Maig 2024	Actualització

Responsable de l'elaboració	Responsable de l'aprovació	Data d'aprovació
Vicedegana d'Ordenació Acadèmica i de Qualitat	Comissió d'Ordenació Acadèmica i Titulacions (COAT)	30-05-2024

1. Objectiu

El Sistema de Garantia Interna de la Qualitat (SGIQ) de la Facultat de Traducció i d'Interpretació és l'eina que permet a la Facultat de garantir la qualitat dels seus programes formatius oficials de grau i màster universitari mitjançant la gestió per processos orientats a la millora contínua. El caràcter generalista de la UAB i el nivell d'autonomia dels seus centres aconsellen el disseny d'un SGIQ transversal que actuï com a sistema de qualitat marc per a tota la Universitat. També aconsellen el desplegament de SGIQ particulars a cada centre, que integrin els objectius de qualitat que la Universitat busca mitjançant les seves línies estratègies i que recullin les especificitats dels estudis de cada centre i la seva pròpia idiosincràsia.

L'objectiu d'aquest procés és establir la sistemàtica que s'ha d'aplicar en el disseny, el desplegament i la revisió del SGIQ de la Facultat de Traducció i d'Interpretació.

2. Àmbit d'aplicació

L'àmbit d'aplicació d'aquest procés s'estén a tots els processos del SGIQ de la Facultat de Traducció i d'Interpretació.

3. Responsabilitat del procés

Responsable del procés: vicedegà o vicedegana d'Ordenació Acadèmica i de Qualitat, que té la responsabilitat de supervisar el procés, dur a terme el seguiment del procés, garantir la implementació de les millores, i de fer la revisió periòdica del procés.

Responsable de la gestió: gestor o gestora de qualitat de la Facultat, que s'encarrega de la gestió i revisió tècnica del procés, de la documentació i manteniment dels indicadors, i de la detecció de punts febles i propostes de millora.

4. Documentació associada (*inputs*)

<u>Estàndards i directrius per a l'assegurament de la qualitat en l'Espai europeu d'educació superior-ENQA</u>
<u>Reial Decret 640/2021, de 27 de juliol, de creació, reconeixement i autorització d'universitats i centres universitaris, i acreditació institucional de centres universitaris</u>
<u>Reial Decret 822/2021, de 28 de setembre, d'organització dels ensenyaments universitaris i del procediment d'assegurament de la qualitat</u>
<u>Directrius del programa AUDIT</u>
<u>Guia d'AQU per a la certificació dels SIGQ en centres d'educació superior</u>
<u>Guia per a l'acreditació institucional de centres universitaris (AQU)</u>
<u>La UAB del futur: Visió 2030</u>
<u>SGIQ marc de la UAB</u>

<u>Manual del SGIQ de la UAB</u>
<u>Manual del SGIQ de la FTI</u>
<u>Processos del SGIQ de la UAB</u>
Model de procés
Model de revisió de procés
Model de taula de millores
<u>Política de Qualitat de la Facultat de Traducció i d'Interpretació</u>
<u>Informe de seguiment de la Facultat de Traducció i d'Interpretació</u>
<u>Informe de Gestió de Qualitat de la Facultat de Traducció i d'Interpretació</u>

5. Documentació generada (outputs)

Documentació	Ubicació	Gestor
Actes de les reunions dels òrgans de responsabilitat	Arxiu digital del deganat / Intranet de la UAB	Secretaria de deganat i, en el cas d'òrgans relacionats amb la qualitat, gestor o gestora de qualitat
Actualització/nova versió del Manual SGIQ de la FTI	Espai de qualitat de la web de la FTI	Gestor o gestora de qualitat
Actualització/nova versió dels processos del SGIQ de la FTI		
Pla de millora	Arxiu digital del deganat	Gestor o gestora de qualitat
Informe de gestió de la qualitat del centre		
Informes de revisió dels processos del SGIQ FTI		
Taula i calendari d'indicadors		
Document d'orientacions per a la revisió del SGIQ		

6. Revisió i millora

El procés es revisa anualment en funció dels resultats obtinguts en cada curs acadèmic. La responsabilitat de l'esmentada revisió i de la implantació de les propostes de millora recau en el vicedegà o vicedegana d'Ordenació Acadèmica i de Qualitat, amb el suport del gestor o gestora de qualitat de la Facultat. Des del curs 2020-2021 no es genera un informe de revisió independent sinó que s'integra en l'informe de gestió de la qualitat del centre.

Es revisa fonamentalment el grau d'implementació de les propostes de millora de cada procés del SGIQ de la Facultat.

7. Indicadors

Codi	Indicador	Ubicació	Responsable
PE02-IND01	Percentatge de processos modificats en cada revisió periòdica.	Arxiu digital del deganat	Gestor o gestora de qualitat
PE02-IND02	Estat de les propostes de millora vinculades al SGIQ.		
PE02-IND03	Certificació del SGIQ.		

8. Desenvolupament del procés

8.1 Disseny i desplegament del SGIQ de la Facultat

La definició i desplegament del SGIQ de la Facultat és responsabilitat de l'equip de deganat, coordinat pel vicedegà o vicedegana d'Ordenació Acadèmica i de Qualitat, amb el suport del gestor o gestora de qualitat de la Facultat i l'aprovació de la comissió amb competències sobre qualitat de la Facultat (Comissió d'Ordenació Acadèmica i Titulacions).

El vicedegà o vicedegana coordina l'adequació del SGIQ de la Facultat al SGIQ marc de la Universitat, amb l'ajuda tècnica del gestor o gestora de qualitat i l'Oficina de Qualitat Docent.

El grau de vinculació dels processos de la Facultat al SGIQ marc varia i, en funció de cada procés, les activitats més rellevants poden recaure en àmbits centralitzats o en el centre. En aquest sentit, el procés recollit al SGIQ marc estableix el procediment general a seguir, les normatives vinculades, la documentació que es genera i es custodia, i les indicacions per fer un seguiment de l'eficiència del procés, però és al SIGQ del centre on es detalla el procediment específic de la Facultat. La Facultat pot desenvolupar normatives pròpies, utilitzar indicadors complementaris, generar documents addicionals i normativitzar amb més detall les activitats i els seus responsables.

8.2 Seguiment i actualització del SGIQ de la Facultat

La responsabilitat de fer el seguiment del SGIQ recau en el vicedegà o vicedegana, amb la supervisió de l'equip de deganat, i el suport del gestor o gestora de qualitat del centre.

Els responsables dels processos i els responsables de la gestió dels processos revisen els processos anualment i, si escau, els actualitzen i en creen una versió nova. La revisió del procés també comporta l'actualització i anàlisi dels indicadors, i la revisió i actualització del pla de millora.

Els responsables de cada procés elaboren un informe de revisió, excepte en els processos PE01 i PE02, la revisió dels quals s'integra en l'informe de gestió de la qualitat del centre. Els informes de revisió inclouen els aspectes següents:

- Valoració del procés durant el darrer curs acadèmic: millores implementades, incidències detectades, grau de satisfacció dels usuaris, si escau, relació amb el Pla d'Acció del centre, etc.
- Revisió dels indicadors i de la utilitat de la informació generada en el procés.
- Millores previstes en el procés i la seva relació, si escau, amb els objectius estratègics del centre.

El degà o degana, amb el suport del vicedegà o vicedegana responsable i el gestor o gestora de qualitat, elabora anualment l'informe de gestió de la qualitat del centre, que es presenta a la Junta de Facultat per a la seva aprovació.

La Junta de Facultat aprova el Manual del SGIQ i el procés PE01, juntament amb les seves revisions i, si escau, actualitzacions. També pot aprovar la resta de processos del SGIQ, les seves revisions i actualitzacions, per bé que generalment s'aproven en el marc de la Comissió d'Ordenació Acadèmica i Titulacions, comissió delegada de la Junta que ha assumit les competències de qualitat. Qualsevol oportunitat de millora detectada al centre i susceptible de generar modificacions en el SGIQ marc es comunica als responsables del procés marc.

8.3 Implantació de les millores

La responsabilitat d'implementar les millores dels diversos processos del SGIQ recau en els responsables de cada procés. La responsabilitat última d'assegurar que es duen a terme les millores proposades en tots els processos del SGIQ de la Facultat és del degà o degana.

8.4. Certificació de la implantació del SGIQ

Després de la implantació del SGIQ marc de la UAB i dels SGIQ del centre, els centres poden optar per la certificació per part d'AQU d'aquesta implantació amb l'objectiu de:

- comprovar que el sistema està implantat i desplegat al centre,
- comprovar que el sistema és adequat per a l'assegurament de la qualitat,
- promoure la cultura de la qualitat en el marc de l'assegurament de la qualitat,
- assegurar la qualitat dels programes formatius.

Per sol·licitar la certificació de la implantació del SGIQ el centre ha de complir els requisits recollits a la Guia per a la certificació del SGIQ en centres d'educació superior. La sol·licitud de certificació del SGIQ d'un centre requerirà, prèviament, l'autorització per part de la Comissió de Qualitat de la UAB (delegada del Consell de Govern).

8.5 Participació dels grups d'interès

Grups d'interès	Forma de participació
Alumnat, professorat i PTGAS relacionat amb les titulacions	Debats a través dels seus representants en la Junta de Facultat, la Junta Permanent, les comissions de qualitat de les titulacions i les comissions delegades de la Junta.
Alumnat i professorat	Debat en els fòrums de docència de les titulacions.
Equip de deganat de la Facultat	Són els responsables de la definició i el seguiment del SGIQ de la Facultat.

8.6 Informació pública

La informació relacionada amb el SGIQ es publica a [l'espai del SGIQ al web de la Facultat](#).

8.7 Rendició de comptes

El Manual del SGIQ i el PE01 es presenten a la Junta. La resta de processos es presenten o bé a la Junta o bé a la Comissió d'Ordenació Acadèmica i Titulacions. El SGIQ de la Facultat es difon a la web del centre.

L'informe de gestió de la qualitat del centre es presenta a la Junta de Facultat per a la seva aprovació i es difon a la web del centre.

La rendició de comptes als diferents col·lectius queda assegurada, a més, per la participació d'aquests col·lectius en els òrgans col·legiats:

- Junta de Facultat, Junta Permanent, comissions de qualitat de les titulacions i comissions delegades.
- Fòrums de docència.

9. Diagrama de flux

